

Հաղորդագրող հասցրտա 2ար-
դեց պիս մի ճոմմա իրքեսի կիսն
լիքի քապ օրոնուր Դ.Բ.Լ.
Սեփեիկի սյուրա իլին Բեշի 60
Այլը այլը 35
Լեփեիկի Բեշի րաշրա իլին 85
Այլը այլը 45
Բարա իւճրեի պիգե այլտ տիր,
90 դրուշուգ բարա բուշու 80
դրուշա գապուշ օրոնուր,
15 կիսկիւք Եիսսիս 60 քր. տըր

ՄԵԶՄՈՒՄԷՐ

ԱԷՊԱՐ

30 րաբա

30 րաբա

جمهورية اخبار
بك اوغل قسم جاده
نومرو 75

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra 65

Հաղթանակ միւթէլալիդ խուսուսաթ իւլին ՅՈՒՂԱՆՆԻՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրոնուր — Իտալիստէ՝ Պէօղլուստա ճառատէի քէպիտէ Ն. 65

ԱՄԻՐԱՆԷ 18 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Ա. Զ. Դ.

Առաջիկայ Շաբաթ, 18 Դեկտեմբեր,
Անկիւնողիս երկնաւոր պաշտպան Ս. Յա-
կոբ Մծնայ Հայրապետի աօնի բլաւով,
Մատարան մէջ Սրբոյն յիշատակը պիտի
կատարուի, եւ հետեւեալ օրը, Կիրակի,
մամը 4 1/2ին, Ամեն. Գերեքշանիկ Հոգե-
ւոր Տէրն մեր Պօղոս-Պետրոս ԺԱ. Կաթո-
ղիկոս-Պատրիարք Տանն Կիլիկիոյ հանդի-
սաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ Ան-
կիւնողիս Մատարան մէջ, ի հանդիստ հոգ-
ւոց ննջեցեալ Բարեբարաց, եւ յաւարտ
Պատարագին, Նորին Երանութիւնը պիտի
այցիէ Անկիւնողիս քրանեքը ի միւթիւ-
րութիւն պատուարեւոյ:

Բարեբարաց յիշատակը յարգող աղքա-
տակը հաւատաքիտեմբէ կը խնդրուի որ
հաճին իւրեանց ներկայութիւն մասնակե-
ցի ի ջերմեանդութիւն հոգեւոր հանդի-
սի եւ միւթիւրեւ գապատարեալս ընդ
յարկաւ Անկիւնողիս:

Բանկաթի, 10 Դեկտեմբեր 1899

Հոգաբարձութիւն

Ս. ՅԱԿՈԲ ԱՆԿԵԼԱՆՈՅԻ

Պաշտպան քի իւրանաւն անկաշու-
աղը վէճհէ, հէր նէ գատար պու-
կիւն Ս. Յակոբ Եօրթուստ իսէ տէ,
աղիկի միւշարիւնէն տահա զիեառէ
պիր հիւրմէթի մախսուսէ օլմադ վէ
խասթախանէմը զիեարեթիւն հէր
սընթէ հայկիւնէ միւմբին զըմագ
իլին, ֆէրիզէի տիւնիտէն օլան ախի
բուհանիւն, վէ զիեարեթիւն, միւ-
թատ օլտուղու իւղը եարընքի բա-
ղար կիւնիւնէ թապիղի թէնիպ
զըլընըն, վէ պիզըլթի Կ-Բաթիւրի
թիւթպ. Էմմանուէլեան էֆ. հաղթեթ-
էրիւնին Ս. Յակոբ մատուաւընտա, իւր
ճախաւոր-Պատարագընը թաղաիս
իլլէմէի մուգարընը պուլունմուշ
աուր:

Հէր սէնէ պու եւլմի մախսուսա
հիւրմէթին պիր պէնտ նէշը իլլէթի-
կիւնի կիւն, պու կիւն տաթի իւղու
վաղիֆէի իլլիսէ միւսարաթ ի-
տէրիւ:

Ս. Յակոբ Հայրապետին քիլիսէ-
նէ պիւնիւք պիր աղիզ օլտուղու, վէ
պու ճիհէթիւ քեաֆֆէմիլին տէ թա-
ղիմէն լաեղ պուլունտըլը մալիւմ
տիւր. հալուու քի աղիզի միւշարիւն-
հին խասթախանէմիլին համիի ալի-
սի (պաշտպան) օլմադ տա, պիզիւմ
իլին օ նամա տիկէր պիր էհէմի-
նէթի մախսուսէ վէրտիմէթտէ տիր
քի, պուլուն գարըլընտա ճիւմիւ-
միլին իլլը ուրիանէթ հիւսիեաթըլ-
լա մութիւմաղի օլմագըլըմը միւգ-
թէղաի համիլէթի տիւնիտէն տիր
Ս. Յակոբ Հայրապետին նամը ալ-

թընտա պուլունան Խասթախանէմիլ
իսէ, հէր էրմէնի-գաթիլի իլին
էօլէ պիր պիւնայը միլէթ տիր քի,
գալպիտէ աղաճըլ տիւնիւնէթ, ին-
սանիեթ, մէտէնիեթ, միլիեթ
տուղուլըլը թաղեանլարըն թէվէն-
ճիւհիւնիւ վէ իլլը գաթ ու շէֆա-
գաթընը թահրիք իթմէմէսի գա-
պիւն տէշիւ տիր Պիր պիւնա քի, տէ-
րուիւնտէ հէր սընթ պիւնալէկեա-
նըմը, մէտէլա խասթաղարըմը, ֆու-
գարաթըլ, ալիւվիճուալըմը, մէճ-
նաւըլըմը, թալիլին կէօնալէօն
տարպէլէրիւնտէն վուրուլմուշ օլան-
լարըմը պուլունմաղ տա տիր իլլէթ,
եարըն, պուլար տըր քի զիեարեթ
իտիլէնէթըլ, թէսէլի գըլընմադ-
լար, վէ քէնտի բուհանի բէտէրի տ-
լիլի միւշֆիլէրիւն, բէհապիլին միւ-
թէհաիլանը, միւթէպէրանը միլլէթի
վէ տիկէր միլլէթալարընը կէօր-
մէք վէ պիր գալ սէօլէրիւն իլլիթ-
մէքէ մէսուր օլաճաղար տըր:

Վագաա կէրէք քէնտի թահգը-
գաթըմը վէ կէրէք սալի շալեա-
նը էմիիեթ զաթլարըն, վէ պիզըլթ
խասթախանէմիլտէ պիր միւստէթ
թէտալիտէն սօնրա, քէսպի աֆի-
եթ ու շէֆա իլլէ չըգան քիմիլէ-
րին իֆատէլէրիւն պիւնալէն տիե-
պիլիւք քի, խասթախանէմիլին չիւմ-
տիքի հալի, պուլունտէն էվէլէրի ահ-
վալիւնտէն տէ զիեառէ մէմուհի-
եթպալս սուրէթտէ պուլունմուշ,
հէր թարաֆտա հիւքմ իտէն թէ-
միլլէք օլապըն զիեարեթ իտէնէթ-
րին հայրանընը մուհիւ օլմուշ, խաս-
թալիեան վէ սալի պիւնալէկեան՝ բէ-
հապիլին միւթէհաիլանըմըմալ
Գեղյ. Սամանճեան Բաւնարաա Ծ.

վրդ. ին իտաթի թահճընտա պու-
լունան վէ ճիւմէսի տէ ֆէտաքեար
վէ զալիուր զաթլարտան միւրէք-
քէպ օլան Հոգաբարձութիւն հէյեթ-
թի միւհթէրէմէսիւն հիւմէթ վէ
ղալէթի վէ տալիլի մէմուլարըն՝
վաղիֆէլէրիւն վիճառի պիր սու-
րէթտէ իլլիսէ իլլէթի սանէսիւն-
տէ կիւզէնէ գալըլմաղ տա, վէ եէ-
մէլէրի, իլլէթի, կիւնիւմէլէրի, թէ-
տալիլէրի վէ տիկէր հէր կէօնա իհ-
թիեաճլարընա վաղթ ու զէմալըլ-
լա վէ պիր էսնաֆ խանէսիտէ օ-
լուրճալընա պաղըլմաղ տա պուլընըլ
իսէ տէ, «ոչ միայն հացի կեցցէ մարդ-
եալին» իֆատէի իւհիէսի իճա-
պընճա, հաեաթի ինսանիէ եալընըլ
մատտիեաթա տէշիւ, մանէվիեաթա
տալի միւհթիւն տըր: Գիւմ, պիզըլթ
քէնտի աղրապա վէ ալըպապըն-
տան օլան պիր խասթալըն, պիր ա-
լիւվիճուալըն, պէտապալթ պիր քիմ-

սէնիւ, - մատտի հէր տիւրիւն բա-
հաթըլը հաիլ օլմապըլա պէրա-
պէր, - քէնտի սէվիլիլէրիւն կէօր-
ալիւնտէ վէ սնէլէրիւն պիր գալ-
թէսէլիպալս սէօլէրիւն իլլիթտի-
կիւնտէ, տիւնալար քէնտիւն օլ-
մուճալընա մէսուր օլաղըլըն, վէ
պու կիւզէլ թէհասիլին՝ չօգ տէֆա-
էն մահիլ հէքիմին մուալլիճէլէրիւն-
տէն զիեառէ ֆալտէպալս պուլուն-
տուղունա կէօրմէմիլ եալստ իլլիթ-
մէմիլ տիր:

Իմտի, խասթախանէմիլ տէրու-
նիւնտէ պուլունան պուլնա պիւնալէ-
լէր տէ, Եէվէթմէպ Էֆէնտիմիլ
հաղթիլէրիւն մէրհամէթի ճէլիլէ-
լէրի, ումուճէմաթըմըլըն իեանէ-
լէրի վէ պաղը խալիսահանըն խու-
սուր մուալլէնէթլէրի, վէ Հոգաբար-
ճութիւն հէյեթի միւհթէրէմէսիւն
բէտէրանէ վէ ֆէտաքեարանէ տիլ-
գաթ ունէղարեթի սանէսիւնտէ կէր-
չի հէր վագըթ հալլէրիւնտէն մէմ-
նուն վէ խօշուտ իսէլէր տէ, եիւնէ,
հիւսիեաթըլ պէշէլէնէ Էվթիլալըն-
ճա, հէմէլիսիլէրիւն վէ միլլէթտալ-
լարընը զիեարեթ վէ թէսէլիեա-
լընա միւհթիւն տըրլար, Գու իսէ,
պիզիւմ, հէմ տիւնէթ, հէմիւսանիլթ
վէ հէմ միլիեթ պօրճումուլ տուր-
իլպու պօրճաւն գալընմաղ՝ մանէն
պիւնիւք պիր գուսուր իլլէմէք, հա-
միլիէթիլլէր իթմէք, վէ միւսթաղ-
պէլ տալիս մէճհուլ օլտըլը, վէ
քիմէն քէնտի աղըլթիլի պիւմէ-
տիկի ճիհէթլէ, քիմ պիլիւր, պէլքի
տէ պու համիլիէթ սիլլիլաթ պուլուն-
նանը պիր կիւն պիւհուղուր վէ միւզ-
տարըլ իթմէկէ սէպէպ օլապիլէնէք
պիր հալ տիր:

Իլլէթ, պուրալարը տիւնիւնիւ-
մէքէ, եարընքի զիլիլթի բուհանի-
եթ վէ զիեարեթտէ, բէհապիլին, միւ-
թէպէրան վէ հէր սընթէ հայկիւն-
զին, հաթիւմ միւթէպէրան ֆաթիլ-
եալարըն՝ մէմուլէն վէ հաթիլտա պիր
ֆէրիլէի մուգատտէսէ մաղաթընտա
հաղըլ պուլունաճաղարը իւմիտի
գալիսիլլէ, մէգալէմիլլէ իլլիթա վէ-
րիւրիւ:

ՖԵՐԳԻՍԻԶ ՆԷ՝ ԽՄԻԾ

Բէֆիլի միւհթէրէմիլի «Բիւ-
զանդիլիս» տա արա սըրա շալեանը
տիլգաթ մէգալէլէրի տէրճ իտիլլէն
«Հորոյ», մէգըլիւր զաղթընըն 964
նիւմէրօլու նիւսթէսիւնտէ տէրճ իթ-
տիկի պիր մէգալէտէ տալի, Պրան-
սատա չըգան Ալմանազ Հալէթ նամ
սալնամէտէ, Շարգ Խիւսթիան ճէ-
մաթլարընա տալի վէրիլլէն մալիւ-

մաթտան պահալա, էրմէնի քիլիսէսի-
նիւն վէ էրմէնիլէրիւն հաղթիլթի իսա-
տա եալընըլ պիր ըմուրիւն եանի
աստուածալիլն բնութիւն օլտուղունա
գապուլ իթտիլլէրիւն, վէ մէգըլիւր
քիլիսէսիւն Եաթիլալան իտուլիլնէ
տալի օլան ֆըգըտեղ գաթիլէն վէ
քիւլիլէն ճէրհ իլլէ, էրմէնի քիլիսէ-
սիւն վէ էրմէնիլէրիւն հաղթիլթի ի-
սատա իքի ըմուրիլլն օլտուղընը գա-
պուլ իլլէտիլլէրիւն, վէ հէր նէ գա-
տար Եաթիլալան մուրա վաղապէ-
սորիլլուրն ըլտտ վէ մահքիւմ ի-
տէն Գաղիլէդոն մէճիլիսի բուհանիլթի
զէմանընտա էրմէնիլէրիւն՝ պուլթէ-
րէսթլէրտէն թաղիպ օլտուղունա
օլմալարը, վէ պիւնապէրիւն պալլա-
րընտա ալթէլ եանմագտա օլմալար-
լա, թարաֆլարընտան մէգըլիւր մէճ-
իլիսէ մուրալիսալար կէօնտէրէմէ-
տիլլէրի սահիհ իսէ տէ, մէրդու-
մուն եանըլ Էֆքեար ու իթիլգատա-
թընը քէնտիլլէրիւն տալի գաթիլէն
ըլտտ իթտիլլէրիւն պէեան իտէնէք,
Ալմանազ Հալէթիւն իլպու ունալ
ուլմաղ մալիլմաթ վէ նէշրիեաթըն-
տան տօլաեղ ֆէվգէլաթէ իլհարը
հիտտէթ իթմիլ, վէ մէգըլիւր սալ-
նամէնի օգուեան միլլէթտալ վէ մէգ-
հէպտալարընը, հաթիլա էրմէնի
Բաթիլիլլանէսիւն, եալստ հիլ օլ-
մաղա Բարիս էրմէնի ճէմաթըլ հէյ-
եթիլթի բուհանիլէսիւն, Ալմանազըն
իտարէսիլնէ միւրաճաթլա վէ լա-
ղըմ կէլլէն տօղու մալիլմաթը իթա
իլլէ, իլպու եանըլ նէշրիեաթըն թէք-
զիլ իթտիլլէմէսիլ իլլիթա իլլէմիլ

Միւհթէրէմ «Հորոյ», պու միւ-
թալէսարընա իլալէթէն, էլէրիլ Շարգ-
վէ Ղարալ Խիւսթիան քիլիսէլէրի ա-
րալարընտա պիր ֆէրգ, պիր իլլիլի-
նաֆ վար իսէ, օ տալի, Բարա հաղ-
րէթլէրիւն ուլուվիլիլթիլ Շարգ-
քիլիսէլէրիւն գապուլ իթմէմէսիւն-
տէն պալգա պիր շէլ օլմաղըլընը
եաղըլ տըր:

«Հորոյ» պու իֆատէսի վէ
«Բիւզանդիլիս» կիպի մուհիւմ պիր
ղաղթթատա տէրճի, ումում Խիւս-
թիան քիլիսէլէրիւն պիրիլիլիլ ճիտ-
տէն աղու իտէնլէր, խուսուսա էր-
մէնիլէր իլլէ էրմէնի-գաթիլլէր
պէյնիտէ քիլիսէնէ իթիլալթ թէ-
մէնի իլլէնէլէր իլլին հաղըլթէթէն
մուհիլի մէմուլիլթի տիր: Էլէրիլ
հէր նօղթատա քիլիսէնէ իլլիլալթ
ղալմաեղ տա, եալընըլ Բարա հաղ-
րէթլէրիւն ուլուվիլիլթի վէ եալստ
միւհթէրէմ «Հորոյ» նըն տէտիլի
վէճհէլ, լաեթիլլէրիւք (անսիւսալիւս-
նութիւն) մէպտէսի՝ քիլիսէնէ իթիլ-

լաֆա մանի (արգելք) մտղամընտա
դաւընը իսէ, պու տէրէնէ եազընըդ
տախի ազ մէմնանիէթպախը պիր
նէթիծէ օլմանըպ, պու միւշքիւ վէ
եա մանինին տախի նիսպէթէն ազ
վազըթտա իզալէ օլմանընը անսա-
միւ՝ թէմէնին իթմէլինիզ:

Վնէնիկ Միսթարեան թարգմաթը միւհ-
թէրէմէսինտէն ճերմակեան Հ. Մետոպ Ս.
վրդ. պունտան ազաթմ էրմէնի բաթիթ-
խանէսինէ թասի օլմաչ իքէն, պու քէրի-
միւմաիւէյին թէքալ Կաթօլիք քիւսէ-
սինէ տէխալէթ իթմիշ օլտըլը՝ մէվտուզէն
խապէր ալընմը ալը:

ՄՈՒՅԱՐԵՊԷ

Լա Հէյտէ ինթիմա իտէն սուլէր
ուսումնինին գապուլինէ եախօտ հիշ
օլմազա մուհարէպէլէրին միւմըին
մէրթէպէ ազաթթըմաւորան մէմուր վէ
քեաֆֆէյի պիւսիւք քիւշիւք աէվ-
լէթ վէ հիւքիւմէթլէրտէն միւրէք-
քէպ գոնֆէրանսըն միւղաքէրաթ վէ
միւղարըրաթընը հալի գապլմնա-
մէլէրին միւրէքքէպի տահա գու-
րուսմալը օլտըլը հալտէ, ինկիլթէրա
տէվլէթի վէ իրանսպաւ հիւքիւմէթի
պէյնիստէ իլանը մուհարէպէ իլէ,
պունըն՝ պիր դաշ ալլարտան պէքու
տէվաթ իթմէսի, վէ իքի թարաֆտան
պունձա եիկիտլէրին լթէլէֆ օլմասը,
վէ քիւղիւիէթլէ մասաի զիւսանար
հուսուլէ կէլմէսի՝ տօղրուսու բէք
չիւսաթէ էսէֆ օլունձաթ պիր հալ
տիր:

Տիւմէք 1870տէ Յուսնա իլէ Բրու-
սիա արաւընտա վուգու պուլան մու-
հարէպէտէն սօնրա ալըլան «Միսէլ-
լահաթվրահէնուզ դաքանմադտան չօգ-
ուզազ օլուպ, թապիւեաթը պէշէրիւ-
տէ մէվնուտ օլան մէնֆաթթըրէսթ-
լիք տուլլուսու՝ պու սօն սէնէլէրտէ
իքիտէ պիրտէ լթէլէֆիւպիւ մօտա
հիւքիւմէն կէլէն սուլ՝ վէ միւսա-
լէմէթ արդուսընը լթէսսիթիւզ պը-
րադալըլը, վէ ինսանիէթ ու մէտե-
նիէթին հէնուզ օ տեքնէլէրտէ
թէրադգը իտէմէսիկի՝ ինկիլթէր-
րանըն հազգ սըզէրէ Պօէրլէրէ գար-
ըն ալտըլը մուհարէպէ իլէ անլա-
ըլըպը տըր:

Եկէր սուլ՝ ու միւսալէմէթ հա-
զըլէթէն արզու օլունսա իտի, պու
կիւն միւրօնլարձա նուֆուսըն սի-
լահ հալթընտա պուլունտըրլմասընա,
վէ ալէմի իարապ վէ ինսանլարը
մահլ իթմէքաէն պաշգա պիր շէյէ
եաթամանա օ տէհէթլի լթըլարըն
վէ դըրհլարըն վէ կէսնակէսն սի-
լահարըն ինչաթը վէ իմայի տիւշիւ-
նիւլէնէք եէրէ, ինսանլարըն սաա-
տէթինէ, սէլամէթինէ վէ իսթիւրա-
հաթընա եարտեան սէրվէթ ու թի-
հարէթին արթմասընը լթէմին իտէն
չարէլէր տիւշիւնի իւր իտի:

Անճազ չուրասը սահիհ տիր քի,
տէվլէթլէր՝ դուվլէի պէրրիւնէ վէ
պաշքիւնէլէրին տըթըրմազլա աա
բէք հազգը տըրլար, չիւնքի պիրի՝
քէնտի տէնիքէն վէ գարաճա դուվ-
վէթինի արթըրմազլա չալըլտըլը, վէ
պունըն իլին հէր տիւրլիւ ֆէտա-
քեարըլը իթմիկի հալտէ, լթապիի
տիկէրի տէ օնա պազարաթ վէ ա-
տէնա գօրգարաթ, քէնտի պազա-
ալըն մուհաֆազա վէ լթէմին իլին,
սիյի լթէտարիքաթտա պուլունմա-
եա մէնպուր օլունքօր:

Ինկիլթէրաւտա չիմուլէ գաւտար
գարա դուվլէթ ինէ էհէմիւնէթ վէ-
րիլմէմը իտի իսէ տէ, պու տէֆա,
Թրանսլալ կիպի քիւշիւք վէ էհէմ-
միւնէթսիզ պիր հիւքիւմէթտէն կէօր-
տիւկիւ մաղուպիւնէթլէր իւզէրինէ,
Ինկիլթէրաւտա տախի պունտան սօն-
րա գարա դուվլէթ ինէ էհէմիւնէթ
վէրէնէկին չիւպէն օլունմաւադտա
տըր: Պօէրլէրլէ վուգու պուլան մու-
հարէպէ, ինկիլթէրաւտա պու դու-
սուրունու մէյտանա գօյմուշ օլուն-
դունտան, վէ հէր հալտէ պիր կիւն
Աֆղանիսթան, տիկեր պիր կիւն Հին
տիւթան եախօտ Սուտան վէ մահա-
լը սաիրէ եէրլիլէրի, պէլքի տէ չու-
եա պու տէվլէթլէրին լթէլիւզ իլին
Խիկիլթէրաւտա գարըլ գըեամ իտէ-
նէքլէրինտէն, ինկիլթէրաւտա, գա-
րա դուվլէթ ինի իսլահ իթմէսի գա-
րուրի հիւքիւմէն կիրմիշ տիր:

Տիկէր մուղազամ տէվլէթլէր իսէ,
գարաճա դուվլէթլէրինի միւքէմիլ
տէնէպիւնէնէք պիր հալէ կէթիւմիշ
օլմալարըլա, տէնիքէն դուվլէթլէ-
րինի արթըրմաեա չալըլըն օլլար:

Ալմանիա, Ալսթրիա, Յրանսա վէ
իթալիա բարլամէնթօլարընըն սօն
իւնթիւմալարընտա, իշպու տէվլէթլէ-
րին պալ վէքիլէրի, իարիւնի վէ
պահրիէ նազըրլարը՝ դուվլէի պահ-
րիէնին արթըրմաա լիւզըմընտան
պահլա, պունտան տօլաեք պիր չօգ-
թախսիսթլար լթալէպ իթմիլէրտիր:
Վազա պուլմէքիլիլէր՝ մէքըլիւ բար-
լամէնթօլարտա իթիւրաղարա սէպէպ
օլմուշ իսէ տէ, «Սուլը միւսէլլահ»
տէվլի, 19ունուտ ասըն 20նոն ասըն
պէրիւզալը մազամիւտա գալալըլ դա
պու իթիւրաղարըն էհէմիւնէթի օլմա-
եաճաղընա չիւպէն եօգ տուր Բեաշ-
քի «Սուլը միւսէլլահ» ասըլ մա-
նէպարնա գալալ, «սուլըմիւրիպիւն
թահլիլ օլմասա, եիւն պու գաւալըլ
միլլէթլէրնէ պիր պախիլ իսարըլը
սաեքլապիւրիւ ֆազաթ քիւպիլիլ:

ԽԱՏԻՃԻՑԷ

Մէյտանը հարպտան մուհիւմ պիր խապէր
եօգ տուր: Մուհարէպէ տէվաթ իթմէթօր:
Ինի, աքէրլէրի պիւսպիլիւն կէրի չէ-
քիլմիշլէր տիր, Հաթթա օլէն. Պուլլըն
սօն պիր դալիթլէ կէտաթիլէ հիւնուլ
խալէլինէ տաիր չուեու պուլան հալա-
տիսին տէ ասը եօգ կիպի կէօրիւնիւթօր,
չիւնքի պու հալաթիս սահի օլա իտի,
պու կիւնէ դաւաթ հիւնուլմըն վուգու
պուլմասը իթթիլա իտէր իտի: Արթըլ իմ-
տաւ աքէրլիլին եթիլէնէկի զէմանա գա-
տար մուհարէպէ լթաթիլ իտիլմիշ տիւմէք
տիր:

Ալէտիսթիլին վազիւնէթի իմիտիլ
օլմաթըլը չէրի մէքըլէրտէն դեկտ. 19
թարիլիլէ Թալմա դալէթաթիւն պա լթէ-
լէկաթ պիւտիլիլի տիր, օլէն. Հուսոյ-
թըն 2 ալըլ գալիլէսի վար իմիշ: Սօն
կիւնէրտէք թօր արթէլինտէն խալի դա-
րար օլմուշ տուր:

Օլէն. Բօլլէթա պիր ինկիլիզ զըրհլը
սէֆինէսիլլէ ճիպրալթարա վասըլ օլմուշ,
վէ Լօրտ Բիլլէր տախի իսկիւնէրիւնէ
թաեա մուվասըլթ իթմիշ օլմաթըլա, ի-
քիսի տախի ալի սէֆինէնէ րաքիպէն
չարէնպիս սապալը ճէնուպի Աֆրիգանա
միւթլէլէնէնէն հարէքթ իթմիշլէր տիր:
Իմիւտ պրունընտա իսեան գուհուր
խալի, Իմիւտ պրունը բարլամէնթօր ա-
գաթընտան Յիւ վէ զէնիլին չէֆթիլէ սա-
հիպէրի տախի պու իսեան իթթիլա իլ-
լէմիլլէր տիր:

Բօլլէրիլէ հիւքիւմէթի պիլթարաֆ-
լըլ գալտէթին ճիպրալթարա չարէքթի-
լէրտէ պուլունտընտան, վէ Լօրէնգ-
Թարքէլ իմանը թարիլիլէ Թրանսլալա
սիլահ վէ մուհիւմաթ նալիլնէ գօլալըլ
կէօթթիլիլիլիլիլիլ, ինի, հիւքիւմէթինիլ

Բօլլէրիլէ պիւսթիլ պիր հօթա վէրէրէք
բրօթլաթ օ խալէնէկի, հաթթա պու սէպէպ-
լէ իքի հիւքիւմէթին արաթը ալըլաճաղը՝
զաղէթալարըն հիւմէր իլիւսաթթընտան
տըր:

Պօէր օրտոսը պալ գօմանտանը օլէն.
Մուպէր, իսաթալըլը կէլմէքլէ, եէնիտէն
մէմուրիլէթինի տէրիւնտէ իլլէտիլի միւ-
նասիլլէթլէ, աքէրլէ խիթապէն պիր պէ-
եանտամէ նէր իթմիշ, վէ պու պէեանտա-
մէ ֆէվլէլաթ տէ մէսէրէթլէ լթէլաղըլ օ-
լունուշ տուր:

Ալօրտ Մէթիլիլին պա լթէլիւրաֆ պիւ-
տիւրիլինէ կէօրէ, Պօէրլէր՝ Մուլթաթօն-
լէլիլինէ քէնուպ թարաֆթտա ինկիլիլ-
լին թիւթմուշ օլտըլարը մէվլիլէրէ դար-
ըն չէտիտ արթէլ իթմիլլէր տիր: Դեկտ. 28-
տէ ինի. Թօրալը տախի օ թարաֆլարտա
Պօէրլէրին մէվլիլիլինի արթէլէ լթէթմուշ-
լար տըր:

Յրանսա տօնանմասընը լթէ գիւտի
լախարը մէսարիլիլ 400 միլիոն ֆր. հի-
սապ օլունուեօր:

Տէրիստանթ Յրանսա սէֆիլիլին
յուսլար 18տէ թէքար Յրանսաեա ալ-
տէթ իտէնէկի՝ լթէլիւրաֆ խապէրլէրին-
տէն տիր:

Իսթանիա հիւքիւմէթի՝ րուհպանա
մախսու օլան պիւսնէնին լթէլիլի վէ
պիր դաշ իսաթթօրալարըն իլլաթը իլին,
Վաթիլան իլէ մուխապէլէ իթմէքտէ տիր:

Բուսիա իլէ ինկիլթէրա արաւընտա
պու արալըլ պիր հատիւն զուհուր իթմիշ
տիր: Շըմալի Ալսթրալիան պիր մահէ-
մէսինտէ, պիր Բուս թալաթալը՝ պիր կէն
Ինի. թալաթալըլ գաթլ իթմիշ օլմաթ մազ-
նուշիլլէթլիլ 10 սէնէ քիւրէք ճէլաթընա
մահէթիւմ իտիլմիշ տիր: Լաքին պիր դաշ
կիւն սօնրա պու հիւքիւն հազըլըլ օլ-
տուլըլ անլալարընտան, Բուսիա հիւ-
քիւմէթի՝ մահլիլ ինի. վալիլինտէն մահ-
քիւմիւն պէրաթլինի լթալիլ իթմիշ իսէ
տէ, դուլազ արլաթալը, վէ քէլիլիլ լթ-
ալա խաթիլիլ նազըրլարտան ինի. միւս-
թէլիլիլ նազըլը Մ. Չէպէլլէնէ Բու-
սիանըն Լանթուտ սէֆիլի մարիլիլլէ
պիւտիլիլիլ, լաքին դալիլիլ միւսալիլլէ,
Թրանսլալ իլլէրլիլլէ մէլըլ օլտըլընտան,
պու ինէ հիւսալ պիր ճէվապ վէրմէլիլ
տիր: Բուսիա պու ճէվապ պէլլէմէքտէ
տիր:

Բարիստէ կէլէն կիւն եէնիտէն գա-
լըլըլըլարըլ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, Բու-
սիա միւսալիլլէսիլլէ էօնիւ ալընմըլ տըր:
Յրանսա Մէլիլիլ մէլալունընտա
վէրլիլլէ գարաթ մուհիլլինէ, պիւթիւն ա-
մէլիլին կիւնտէ չալըլմաթ վազթըլ էն չօ-
ղու 11 սաթթ օլմաթալ տըր:

Հիւսիսային պիւտիլլէրտա պալըլ
չիւպէլիլ քիւսնէլլին եէլիլ էնալիլի ին-
կիլթէրաեա դարըլ լթալիլ իթմէտէ օլ-
աղըլարըլ զաղէթալարտա օլունմըլ տըր:

Երանս գրալաթտէսի բրէնա Եօր-
կիւսա հէտիլէ իթմէք իւզըլ, Զար հաղ-
րէթլէրի՝ Մէլաթթօր լթէրանէլլէրինտէ
կիւզէլ պիր թէնէլիլի վաթըլ ինչա իթ-
տիրմէքտէ տիր:

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Միւնէտտէտէն լթէլաթ օլունան Ա-
եալիս գօմաթօլըլըլը Զալօրա գօմաթօլըլ
սապըլ Նէհիպ Սարաթալ էֆ. եէ, Դասթէմ-
նի մալիէ միւֆէթթիլիլիլ՝ Սէրֆիլլէ մու-
հաթէլէլիլիլիլիլ միւսթէթի Բամալիլ
Բալմ էֆ. եէ, Էնգալէ մալիլէ միւֆէթթիլի-
լիլիլ՝ Վան տէֆթէրտարը սապըլ Իպրահիմ
Մազպուլ էֆ. եէ, Սիլա վիլաեթթիլիլիլ
Տարլիլէ գալմաթալըլը՝ Ճէլլէ գալմա-
գամ սապըլը Մէլալմիլ Սաթըլ էֆ. եէ,
Պէլլուլ պիւսաեթթի մահէթիւնի միւսթան-
լիլլէ աղալըլը՝ Տէրիստանթ իթթիլաֆ
մաթլմէսի միւս. ում. մուսթիլիլիլիլիլ
Բաթթիլ պէլլէ, Տէրիստանթ իսթ. մահ-

քէմէսի միւս. ում. մուսթիլիլիլ Տէրիս.
պիւս. մահէթիւնի միւս. ում. մուսթիլիլիլ-
րիստէն Աղլիլ պէլլէ, Տէրիս. պիւս, մահէթ-
մէսի միւս. ում. մուսթիլիլիլիլ Ապիլէ նէ-
զարէթի միւթէթիլիլիլիլիլ վէ Մէթթէ-
պի Հուգուլըլ Շահանէ մէլըլալարընտան
ճէլիլ պէլլէ լթէլիլիլ. Ամարէ միւթէթալ-
րըլը Բիթաթ պէլլէ միլի միւսթըլըլ (աղա-
լըլ), Էնգալէ տէֆթիլիլիլիլ միւսթըլ Պէլ-
նէթ էֆ. եէ սալիլէ րիւթ պէլլէրի լթէլիլիլ.
Օրման, մասէն վէ զիւսաթ ինգաթթիլ
մուսաթէպիլիլ մուսթիլիլ Բամալ պէլլէ Յիւն.
հիւ. Սամ, Մէթթէպի Սէնաի տախիլիլէ միւ-
տիր միւսթալ Համիտ պէլլէ Տիւնիս Մէլ.
նիւսթըլըլ իսան պալլալմիլ տըր:

ՏԱԽԻԼԵՐ

Տիւնքի մէլալըլ ալաեթը սլար իթ-
մէք իւզըլ, տախիլ մախսու սէլէ Պէլի-
գա սէֆիլիլ, Երանս մալաթալիլիլիլիլ
Իրան սէֆարէթի պալ լթէլիլիլիլիլ վէ զի-
վաթը սալիլէ հազըլ պուլունմըլալ տըր:
Երանս սէֆիլիլ վէ զէլլէլիլիլ տիւն
Բուսիստան չէրիլիլ վէ ալաթ իթմիլլէր
տիր:

Մաթպուաթը տախիլիլ տանթօր մի-
մալը Անմա Համաի պէլ էֆ. հաղթիլ-
լէրինէ Յնճի իլիլ պէլլէն նիւսըն Օսմանի
իսան, վէ միւսթիլիլիլիլ մուսթիլիլիլիլ
Սալալ վէլաթալ վէ Սալիլ պէլ էֆ. լթիլ
տախի տանէ միւթէթիլիլ իլիլ պէլլէլիլիլ
հիւս պուլալարըլ մալ մէլալիլիլ խապիլ
ալընմըլ տըր:

Երանս Շահանէտէն Ֆիլիլ վի-
թալիս բալա 75 եալընտա օլտըլըլ հալտէ
վէֆաթ իթմիշ տիր:

Միւթէլիլիլիլ Յրանսըլ օլուպ, տէլիլ
Սուլթան Ապու իւ Մէլալիլիլիլ Ենի 1858տա
Տէրիստանթ իլլէլլէրէք. իրաթիլիլիլիլ
րիլիլէ կիլիլիլ, վէ բէք չօգ մուհարէպէլլէր-
տէ պուլընտալ իրաթըլ չէնտաթ իլլէլիլ,
պիր գաշ եէրիւնտէն եալալանմըլ վէ եա-
լէրտըլ Շահանէ սիլլիլիլ տախիլ օլուպ:
Ֆէրիլիլ իլլէրիլիլիլիլ վէ խալիլ նի-
չանթալ մալաթ օլմըլ տըր:

Միւսթիլիլիլիլ ճէնաթէլիլ, տիւն Սէնթ
Անթուան քիլիլիլիլիլիլ նաղ իլլէ, իրաթ
տիւնտէն սօնրա, իլլէլիլիլիլիլ լաթըլ պիր
սաթթիլիլիլ իլլէլիլիլիլիլիլիլ տաթիլիլ իլլէ
զալաթըլըլ, Շիլլիլիլ Լաթիլիլ գալիլիլիլիլ
նընա կէթիլիլիլիլիլ, վէ մազպէլիլ մալ-
սաթթիլիլիլ տէլիլ իտիլլիլ տիր: Պու ալաթա
բէք չօգ իլլալըլ տաթիլիլ, միւթէպէ-
րան վէ խալիլ էնաթիլիլիլիլ պուլընտա
լար տըր:

Բամալան միւսթիլիլիլիլիլ պու
կիւնտէն իթիլիլիլիլիլ ումալ մէմուրիլիլ
տէվլէթլէ պիրիլ մաալ լթէլիլիլիլիլ պալա
նաճաթ արը:

Թրալմալ չիլլէթիլ, պիր հաթթիլիլիլ
գաւաթ լթէնիլաթթիլիլիլ իլլէլիլիլիլիլ
Շէհիլ էմանէթիլ իլլէլիլիլիլիլիլ լաթըլ
իլլէ, Եոլլարըն լթալիլիլիլիլ քէնտիլիլ ին-
րա իտէնէք, վէ մէսթիլիլիլ չիլլէթիլիլիլ
թալիլիլ իլլէլիլիլիլիլիլ տիր: Ելլէր չիլլէթիլ 15
իլլէլիլիլիլ պու մէսթիլիլիլ էմանէլիլ իսէ,
Շէհիլ էմանէթիլ լթալմալ արալալարըն
իլլէլիլիլիլիլ միւս իտէնէք տիր: Երանս
տէվլէթիլիլ պու գալաթըլ մէրիլիլ տախիլ
լթալիլ իտիլիլիլիլ տիր:

Բիլլէլիլիլ Բուսիա սէֆիլիլիլ տա-
րալալ վէ խաթիլիլ նաղըլ իլլէ վէ Պուլ-
իլիլ իլլէլաթըլ՝ սալաթալալ վէ սալիլիլ նա-
ղըլ իլլէ, Տիւնտէն ումալիլ մէլիլիլ ի-
տալիլիլիլիլ ինի. տախիլիլիլ վէ քալէթիլիլիլ
տէն Հիւսիսային մալիլիլ նէլաթթիլիլիլ լթ-
իլիլիլ գալընա Սըր Լաու՝ տալիլ նաղըլըլ
վէ Օսմ. պանդաթ միւտիլ մուսթիլիլիլ իս-
հիլիլ պիլ մալիլ նաղըլըլալ կէթիլիլիլիլ-
լէր տիր:

Երանս Տարալըլըլ եաղըլըլըլ տա-
խիլիլ նաղըլըլ Մէմուս բալա հաղթիլիլ-
լիլ քէլալիլ աֆիլիլիլիլ, մաղալըլ մէմուրի-
լիլիլիլ տէվլէլիլ պալալալ տըր:

Մարալ միւթէթալարըլ սապըլըլ իտ-
լիլ Սաֆիլ բալա վէֆաթ իթմիշ տիր:

Մուսթիլիլիլ իլլէ թիլլէլալ գալիլիլիլ
ալալ վէ գալալիլ մուգաթիլիլ հարէքթիլ-
տէ պուլունտըլըլտան, պիւլա միւստէթ
թաթիլ զըլընմըլ տըր:

Թիւրքիա լաւալըլալ Իրանիստա
զիւսաթ լթալիլ զուհուր իթթիլիլ Պարէ-
լուն Սոմ. գօմաթօլըլտան իրաթիլիլիլ նէ-
ղալիլիլիլիլ պիւտիլիլիլիլիլ իթթիլիլիլիլ իլ-
միլ վէ Սաանա լաւալըլ լթալիլիլիլիլիլ
Իրանիստա զիւսաթիլ մալ կէթիլիլիլիլ-
լիլիլ լթալիլիլ իլլէլիլիլ տիր:

Խիլիլիլիլ վէ եէնուպ մէքթիլիլ-
լիլիլիլ իսան Օսմանիլիլ լթալիլիլ իս-
տալըլալ լաղըլ կէլիլ ինկիլիլիլիլ կէթիլ

թիւրիւմտի իշխն Մէտրիֆ անգլաբէթիւնտէն Աստիէ անգլաբէթիւնէ պազը թէպիլիզաթ իճ-րա խորմիշ արի :

—Արնապուտ քէօյիւ Բուժարը, կիւն-տիւզէրի նաֆագա թէտարիքի իշխն չա-լըմանա մէճպուր օլան ֆաղիւր չօճուզար իշխն պիւր կիճէ մէքթիպի աշմըլար տըր :

—Շիրքէթի իւայրիէ խտարէսի, Իսա-րէի Մախուսէ կիւրի, իսկէլէտէն պիւլէթ ալմանան եօճուլարտան իքի գաթ պիւլէթ ֆիեաթը իսթէմէկէ դարար վէրիպ , թաս-տիքի իշխն մէրճիլնէ արզ իթմիշ տըր :

—Ալանիթ թիւճճարնտան Տէրվիշ Օս-ման էֆի, իւլ րէֆիլիլիլի Սէլանիթալ 50 պին լիւրա սէրմանէ իւլ աշնապարը ֆէս ֆաղիւրպանընէ իսթիլիազ էվրազը՝ Նաֆիւա անգլաթիլիլնէ թասվիլի վէ Շուրաի տէվ-լէթէ թաստիգ օլունմըլ տըր :

—Սուրիէ վիլսանիլիլնէ Զօրան ստն-ճաղըմա թասպի էլէճա նամ մանէլլ Պէտէ-վիլերիլն տարմի մուհաճէմէլիլ իւլգիլիլն Սուրիէ օրտուսը զօմանտըլընտան կիւն-տէրիլն պիւր միւֆիլիլ սաաթիլի Շահանէ թարաֆընտան պուլարըն մէվգիլիլիլ լապիլ իսթիլիլ, վէ դասպ իսթիլիլնէ իշխանըն պիւլիլէ զըսմը սահիլիլիլնէ իշխան զը-լընմըլ տըր :

—Պիր պօրճ սէնէտի միւթէպէր օլմադ իշխն պօրչուտն հաղըսըլա հաղըմա՞դ սը լաղըմ կէլտիլիլ, հօրաա հաղընը իմզաը պուլունմասը քեսաֆի՞ մի օլտըլը՝ Սրիպիւս սէֆարէթիլնտէն Քարիճիլնէ անգլաթիլիլնէ սօրուլմըլ տըր : Ասիլիլ անգլաթիլիլ պու-սիւալէ վէրիլէճէք ճէվապը միւղաքէրէ իթմէքտէ տըր :

—Էննէպի թիւճճարընըն մալի օլան ունլարըն կէօմրիլէքտէ մուայնէնէպիլտէ, պուրաա սէֆարէթիլնտէն պիւր մէմուր պուլունմասընա դարար վէրիլիլիլ կիւրի , թարա կէօմրիլէվիլիլնտէ աաթիլիլ գօնուա-թօնընտան պիւր մէմուր պուլունմասադ տըրի :

—Միւսթանիլիլ պուլունմասան սան-ճաղարա 700էր զշ, մաաչա միւսթանիլիլ թալիլիլնէ Ատիէ անգլաթիլիլնէ դարար վէրիլիլ տըր :

—Տիւն էրմէնի բաթիլիլ Օրմանհան Սրաղան հաղըթիլիլ մապէնիլ Զիւմա-հուտա աղիլիլ իթմիշ տըր :

—Կա Զէյ զօնէթիլնտան Օսմ, մու-րաիլիլալտըր օլան թիւրիլան բաշա իւլէ Նուրի պէյ հաղարաթը՝ զօնֆէրանսըն դա-րարարըն հալիլ զապիլիլմէլէրի իմզալա-մազ իւզըն չէնրի մէգըիւրէ կիթմիլիլ տըր :

—Իսկիլիլ սէրմանտարարընտան միւ-րէքէպ պիւր հէյէլէ՞ Մուրըտաքի քեսաֆ-ֆէյի չըմիլտըքէր խաթթլարըն հիւքիւ-մէթի մանէլիլիլնտէն սաթիլն ալմազ իշխն թէնէպիլիլալտիլտա պուլունմըլ տըր :

—Յարանա սէֆարէթիլիլ Մուլէթ նամ մանէթ վարօրը՝ իւլիլիլտէն Տէրիսաաաթէթէ կէվիլ տըր :

—Եուլան զրալը, Աթիլնա Օսմ, սէֆի-րիլիլ չէրէֆիլնէ պիւր զիւսաֆէթ վէրմիշտիլիլ :

—Էսիլիլ զապիլիլ պիւրաալա եանըն-տաքի արասեր չէնրիլիլ թիւճճարընտան Ապուտ էֆի, 30,000 լիւրանա սաթըն ալմըլ տըր :

—Բուսիլանէն Ապրէք նամ զրուաղէօ-րիլ՝ իւլիլիլտէն Բիլիլնէ կիթմիշ տըր :

—Բուսճուգտա չուտա պուտա թէնտի-տալիլ մէքթիլալտար հաղարազ, աղէլէ թա-լէպ իտէն պիւր թաղըմ էլիւստտան միւրէք-քէպ պիւր չիւքէթ թուլիլալտընը, վէ պու-չիլիլիլիլն իւլմաի միւրիլ օլուպ , աղաա ի-չիլտէ իքի տէ գաաըն պուլունմըլըն պիւր Պուլար զաղէթիլսընտան նաղէլն իզտամ զաղէթաը հաղմըլ տըր :

—Մըսըրտան կէլէնիլէրէ դարըն օլան 48 սաաթիլ զարուլիլիլն լաղվ իսթիլիլ տըր Օսմ, թէնէպիլիլիլնտէլիլիլտէ պու-լունմա վարօրար պու գարարտան իսթի-ֆաաթ իտէնէքէր տըր : Մըսըրտան կէթի-րիլնէ գուլանըլմըլ էշեա, էսվապ վէ սաի-րէ Օսմ, իմանլարընտա գապուլ օլունմա-հաճաղար տըր :

—Նալլիլիլն իւլ Պէյ-բազարը թար-ֆընտա հայտուալուզ իտէն պիւր գալ իս-լամ՝ Միլիսալը գալմաղամը թարաֆընտան տէրտէսթ իսթիլիլ, վէ իւլմալիլիլնտարըն-տա պուլունմա չաղընմըլ էշեա՝ սահիլիլիլ-նէ վէրիլիլ տըր :

—Շահաաթիլիլնտէսի օլմախարազ Գու-գարու թարաֆընտա էէքիլիլիլ իտէն Ավսթ-րալիալը Յարանաա Պարաթ նամ թապիլիլն մուհաքէմէ իսթիլիլնէ գարար վէրիլիլ , վի միւսալիլիլն իմզաը ալթընտաքի իշէն-թալարըն հարըմամասը իշին էճգախանէ-լիլէ թահիլարաթը ումուլիլէ հաղըմաը՝ Մէճիլիլ Սընիլիլնէ զեկտ, 13տէքի իթֆի-մասընտա թահիլը դարարա աղընմըլ տըր :

—Ջըգան բազ, իրթէսի կիւնիւ Սլա-ճըգտա վէ ճիլարընտա տէնէթիլիլ պիւր զէլ-զէլէ վազու պուլարազ, աղաը ճճաղար եր-գըլմըլ տըր : Մէլըքիւր գարիլէտէն 4 սաաթ ուղաղտա տալիլ չիտէթիլիլ պիւր զէլ-զէլէ վազու իւլէ, 20 խանէ վէ պիւր ճա-մի քիւլիլնէ, վէ պիւր քիլիլնէ իւլ պիւր գալ խանէ զըսմէն հըղըլմըլ իսէ տէ, նուֆուս-ճա գալիլաթ օլմալմըլ տըր : Սալը կիճէսի տէ Միւրէֆիլիլտէ , ճիւրի էշիլիլնտէ վէ Շարքէօյաթ իսֆիլիլնէ զէլզէլէ հիւս օլուն-մըլ տըր :

—Հիլիլիլ միւֆիլիլ Բարսեղ Պաղէլէնա-նըն հապս իսթիլիլ իշխանիլ տըր :

—Ճալիլա պէլիլն գաթիլիլ Մուսթաֆա-նըն մուհաքէմէսի կէլէն կիւն իւլիլիլ օ-լընմըլ իսէ տէ, տէվամը՝ տիկէր պիւր կիւ-նէ թաալիլ զըլմըլ տըր :

—Դեկտիլն Նիճի սապաճը թարապիլիլն էրմէնի քիլիլիլնտէն հանըն զուհուր ի-սալպ, իքի խորան իւլ ալթուլն վէ կիւմիւ-չէ միւսթէալիլ խալիլ էշեա, էգճիւլէ 700 լիւրա գրաթիլիլնտէ օլան Ս. Աստուծաճիլն պաալիլիլ հանմըլ տըր : Պու հարիլիլ զաա-տի օլտըլը գանն օլընքիւր իսթիլիլնէ զու-հուրի էվլիլնէ ճիլարաա պուլունմա Միւ-թարան մէքիլիլիլնէ կէլըրիլէք խա-պէր վէլիլիլնէ, թէրմիլ քիլիլնէ էշ-հաալաա հանաճազ իմիլ, Աթէլիլ սէօն-տարիլէք իշին քիլիլնէ կիլիլիլիլնտէ, քիլիլնէ խաաթէմէսիլնտէն քիլիլնէ պուլունմա-մըլ տըր :

—Կէլէն ճալ, իրթ, կիւնիւ Սաաօն-տա պիւր հանըն զուհուր իսթիլ, 20 տիւլ-քեսան վէ 2 պիւլիլէք ֆապիլիլ հանմըլ տըր : Յապարազալարտան պիւրի 25,000 լի-րանա վէ տիկէրի 300 լիւրան սիլիլիլիլ-լը իմիլ :

—Էվլէլէքի կիճէ իսօղտա տալիլ Բուժ մէթրօպօլիլիլնտէն հարիլ զուհու-րիլիլ, հանընտաքի 2 պիւլիլէք խանէ իւլ պէրապէր քեսաթիլիլ հանմըլ տըր : Աթէլ հիւքիւլիլ զօնաղընա տալիլ միւրաթիլ իթ-միլ իսէ տէ, ճիւլիլ պիւր զարարա ուղաթ-տըլտան սօնրա սէօնտիլիլիլ լիլիլ տըր :

—Շիտթիլիլ ֆուրթունալար սէպէպիլիլ Պարաալիլիլտէ պիւր զալ սէֆիլնէ զարզ օլ-մըլ տըր : Սէքիլ կիւն էվլէլ չէնրիլիլտէն Բէօթիլիլնէ հարէքէթ իտէն Մէտէա նամ Բուժանիլա վարօրը հաղընտա հէնուզ պիւր կէօնա իսպալիլ աղընմալմըլ տըր :

—Շաղարա հապսիլիլնտէն 15 սէնէ քիւլիլէք ճէպապընա մաթիլիլ օլան 11 քիւ-չիլ Պոտրու՝ հապսիլիլնտէն նաղ իսթի-լիլիլ տըր :

—Կիլիլիլ իսթիլիլ սէքիլիլնտէն էրգընու-լու Յուլիլիլնէ՝ կէլէն սապաճ ուսթուրա իւլ քէնտիլիլիլ պիւր գալ էէրիլիլնտէն հարա-լալմըլ տըր :

—Սալը կիճէսի իւլիլիլտէ, Պէրիլիլաաա, վէ պիւր գալ կիւն էվլէլ տէ, խալիլնէ չիտ-աթիլիլ Սէլանիլաա զէլզէլէլէր վազու պուլմըլ իսէ տէ, պիւր կէօնա զարար օլ-մալմըլ տըր :

ՊԱՆԻ ԼՄԱԲԻՐԱԼ ՕԹՕՄԱՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ իսթանպուլ իսա-րէիլիլնէլիլ՝ ալաֆ, յունվարըն 1հիճի թա-զար իրթէսի կիւնիւ : Թաթիլ օլընաճաղար տըր :

(Պանղը Օսմանի վէ Գրէտի Լիճնէ թարա-ֆընտան իւլնա)

Թարիլիլ իսթանպուլը սէնէսիլիլ միւլիլ օլմազ իւզըն մաթիլու 1800 վէ եա 1890 իսթանպուլըն հալիլ իսթիլն վէ եա չէք-լէրտէքի սէնէ բազալմը քեսաթիլիլ էլ իւլ հաղըլմըլ վէ մաթիլու իսթանպուլը գալմ վէ եա տալմա իւլ սաաթէն չըղըլմըլ օլ-մաաղընա, 1900 սէնէսի յունվարը իսթիլ-տաաղընտան իսթիլարըն սէնէտաթը մէք-քիւրէ Պանղը Օսմանի վէ Գրէտի Լիճնէ թարաֆընտան ալվիլ վէ եա թէնտիլ իսթի-լիլնէէք տըր : Սօնրաաա իւլալ վէ եա-խաա էէք իսթիլիլ պիւր քէլիլիլնէ հալիլ քեսաթիլիլ սէնէտաթ զաթիլիլնէ իսթիլ օլուն-նաճաղ տըր :

15 դեկտ 1899

ՉԻՉԷՔՃԻ ԳԱՏԸՆ

(131)

Բէիլի մաճէմէ, չահիլիլիլ, քէնաի տաթիլէրիլնէ կէօնաթիլիլ : Պունլար, չաղ-ըլտըլարընտա ալըր ալըր կէլէճէքէր իսթի-Մահաթէմէիլն իսթիլիլ իսթիլիլ զէման , Մարսէլ, միւսթանիլիլն օտաաղնաա օլուպ, վէրիլէճէք գարարա էնտիլնէ իւլ պէքէ-մէքտէ իսթի :

Միւսթանիլիլ մահաթէմէիլն անթիլիլիլ-նի քէնտիլիլնէ տէրապ պիւրիլիլնէսիլիլ, մահ-քէմէ չալունաղընտան պիւրիլնէ էմր իւլէմիլ իսթի :

Մաղնուլարըն իսթիլիլաղընա պալաան-տըղը զէման , մահաթէմէ սալաաղնաա հիլ-պիւր սէս իշխանիլիլիլիլիլ Սաթիլիլնտան հէր պիւրի, միւստալիլ ումուլիլիլն իսթիլիլ-լէրիլն իշիլիլաթէն սօնրա, քէնտիլ քէնտի-հէ, պու մաղնուլար քէնտիլիլնէն նամըլ միւսաթաա իտէպիլիլնէքէր տըր , տէլիլ տիւլիլնէքէ իսթի :

Բէիլիլ — (մաղնուլարա իսթիլալն) Ալիլիլիլիլտէ մէվճուտ օլան ալըր տէլիլ-լէրիլ անլաաղընա, Ժան Բըմի, նէ՞ ճէվապ վէրէճէքսիլիլ, տէլիլ սօրտու :

Ժան Բըմի. — (սէս ալա տիլիլիլնէ-հէրէք) Բէիլիլ ֆէնտիլ, միւսթանիլիլնէ վէր-տիլիլ մէվալարտան պալաա ճէվապըն հօղ տըր :

Միւսթանիլիլ. — Պանա իսթիլալ իթ-մէիլալ, Ժիւրէ ֆէնտիլիլնէ իսթիլալ իթմէ-լիլիլիլ :

Ժան Բըմի՝ քէմալը հաղիլիլնէ Ժիւ-րէլիլնէ տէնիլալ, չէօյլէ տէվամ իթիլիլ :

— Հաղըսըլ էէրիլ մաղնուլ օլունու-հօրում, ալէլիլիլիլնէքիլ տէլիլիլնէ հէր-աա-լըլ տըր : Պիլ նէ՞ իսթիլալըլ իսթիլ, նէ՞ աաթ մէլէլիլ իսթիլ, Պիլ թաղըմ չալաա-նը թէլիլիլնէ վէ անալըմանա անվալ , եա թէնտիլիլ իսթիլալ պէտապիլիլիլալ պիւրիլէն իւլաղաաթիլար, պիւրիլ , կիւսա Ժուանիլիլ սէլիլիլնէսիլիլ սօնուլ վէ զօնթ-տը Լաղարա զաթիլ իթմիլ ալաղալար կի-պի կէօթիլիլիլիլիլ : Քէնտիլիլիլ միւ-տաֆաա իսթիլիլիլիլ , չիւնքի Նօթան տէթիլ հօլ աղընտան հարէքէթիլիլնէ իզամէլիլիլիլնէաղա ալաթիլիլիլ զէմանը-նա գաաա, վաղիլիլըն նէ սուրէլիլ կէ-չիլիլ օլտու զուլունուլն իսթիլիլարըն կէօթիլիլնէմէքտէիլիլ :

«Յանաղընտա կիւմիլ թաղըմ վէ զօնթիլն իսթիլիլ կէօթիլիլիլ հարֆարը հա-վիլ զանըլ պիւր չիլաաա պուլունմալ տըր : Կէօթիլիլիլն իւզըլիլիլնէ տալիլ զան լէքէ-լէրի կէօթիլիլնէ տըր :

«Ճիլաաանըն էլիլնէ նաալ կէլիլիլիլ իլ-զաճ իթիլիլ : Չաալըլըն իսթիլիլնտէքի զան լէքէլէրիլնէ տէ անալալալ :

«Լաքիլն պանա ինանալ իսթիլիլիլիլիլ :

«Պու կիւն տէ , պալունա իքի ալ էվ-վէլ սէօյլիլիլնէլիլիլնէ ֆարըլը պիւր չէյ սէօյլիլնէմէլ, վէ թէքար իտէրիլ քի, պէն պիւրիլիլնէ :

«Էվլէլիլ, պիսուլիլ, պիսուլ օլտուլու-մու՝ սիլիլնէ պալաալընը վէ պէնիլ պալըմ իւզըլիլնտէ օլուպ , սէօյլիլիլնէ տէնիլիլնէ-տէ պուլունմա չաղըլիլ իսթիլիլնէ էլիլն իտէրէք, թէլիլիլնէ իտէրիլ :

Բէիլիլ. — Հալէա, գաաալ Ալիլիլնէ կի-պի վէ իսթիլիլաղընաա հաղըլընը վէճէլն , ինքիլա իսթիլիլիլիլնէ :

— Հիլ պիւր չէյ հարմաալ քի, իգար իտէպիլիլնէ :

— Խըղըլըլ իթմէլիլիլնէ մի :

— Խալըլ :

— Գօնթիլ թէլիլիլ իթմէլիլիլնէ մի :

— Խալըլ :

— Լաքիլն սէֆիլ, պու աաթիլա հաղը-քէթիլ ինքիլա իթմէք տըր : Տիւլիլիլնէ քի հէր չէյ սիլիլ իթիլիլ իսթիլիլ :

— Պիլիլիլիլ :
— Սիլիլն հաղըլընա էլիլ մալիլալաթ ալընմըլ տըր : Վալթիլիլն սիլիլ նաալալա պիւր աաթիլ տէլիլ իսթիլիլիլնէ :
— Տաիլա նաալալա օլունալա տըր , վէ աալիլա նաալալալա :

— Օրաաըն իսթիլիլ հիւքմ իտէճէք տիլիլիլ. — Սիլիլ, Բօլ ժիլիլ, աաալա զալալըն , Բօլ ժիլիլ աաալա զալալ :

Բէիլիլ. — Ժան Բըմի իւլ պիլիլիլնէ իճ-րա իթիլիլ օլմալըլ հաղըլընաա իսթիլաա օլունաա ճիլիլիլ իսթիլնէ աալաա ճէվա-պըլըլ նէ՞ տըր :

— Հիլ պիւր ճէվապըլ հօղ տըր , իէիլ էֆէնտիլ, վէ միւրէ էֆէնտիլիլ. Ժան Բը-մի կիլիլ, պէն տէ հաղըլէթիլ հալիլ միւս-թանիլիլնէ պէնաա իսթիլիլ, Պէն տէ, աալիլ կիլիլ, իսթիլը վէ զաթիլ տէլիլիլնէ : Իւզը-րիլիլնէ ֆէնտա պիւր իսթիլ վար տըր : հէր չէյ պիլիլ իթիլիլ իսթիլ, լաքիլն պիլալ պլ-սուլալ :

— Տիլիլն սիլիլ տէ, Ժան Բըմի միլիլիլ, սօնուաա գաաա ինքիլալընաա իսթիլ իսթիլիլիլնէ :

— Բէիլիլ էֆէնտիլ, պու պապտէ իտիլա-մըլ հօղ տըր, զաթիլն պիւր իսթիլ սալա-թէ նիւմալիլիլնէ վէ տէլիլիլնէ գարըսընաա իտիլալըլնէ նէ՞ հիւքմիլ օլապիլիլ. — Նէ՞ իսթիլիլիլնէ քի, սիլիլնէ գիլիլաա սէօյ-լէիլիլ, գարըլ կէլիլնէ վէ աաալիլիլ , պու-մէմէլտէ հաղըլիլիլնէ իսթիլիլիլիլ իսթիլիլ իթիլիլնէ ֆիլիլիլնէ պալունմաաղընա լաքիլն , իշիլն էֆէնտիլ, իէճա իտէրիլ սէօյ-լէիլիլնէ, սիլիլ քի աաալիլիլնէ վէքիլ պու-լունուհօրաաղընա, պիլիլնէ պալըլ օ-լան վէ իշիլիլնէ չըղըլաալ տէրէճէտէ գա-րըլըլ պուլունաա պիւր իսթիլնէ անվալ ա-րաաղնաա գալաա իսթիլիլ, վէ ուղըլաալ միւմէլն օլմաաղըլն վէ քէնտիլիլ իշիլն աթիլըլ գուրթուլըլ պուլունմաաղըլն հիւս իթիլն իսթիլիլ, քէնտիլիլիլ միւսաթաա պիւր-մէք իշիլն նէ՞ հաղար իսթիլիլ : Պիսուլ վէ պիլիլիլնէ օլտուլունուլա պիլիլիլիլիլ հալտէ, գապաաթիլ օլտուլունուլա իլ-րար իսթիլ մի իսթիլիլ, էյ սիլ, Ժիլիլնէ ֆ-ֆէնտիլիլ, պիլիլնէ պուլունուլունուլ հալ-կիլիլ տէնիլիլիլ պիւր հալտէ պուլունաա ի-տիլիլ, նէ՞ հաղար իսթիլիլ. Նէ՞ սէօյլէր իսթիլիլ. հիլ պիւր չէյ, հալըլըլ գապա-հաթիլըլ օլտուլունուլաաա պալաա պիլիլ չէյ տիլիլ իսթիլիլ, իշիլնէ, պիլ տէ պուլուն-տիլիլըլ, վէ պիլիլ զաթիլիլաա չըղարըլ, պալըլըլ կիլիլիլնէ տէլիլիլնէ ալթընա գօ-հաճաղըլըլ վաղըլա գաաա , պիսուլ ճի-սուլունուլա միւլիլիլնէ պալըլըլ կիւք-սէք թուլաաալ, սօնուաա տէլիլնէ ալիլ սէօ-զիլ սէօյլէնէճէիլիլ :

Բօլ ժիլիլիլն վէ Ժան Բըմիլիլն օլուն-լանաղըլարը պու իսթիլ, էլիլնէ ալիլ մահէլ-տէ պիւր իսթիլ վալիլ ճանիլիլնէ պիլիլ-պիլիլնէ թուլալ հալալարընա վէ Ժիւ-րիլիլն իլ զաթիլն թաթիլիլ իթմէք վէ էօմիլիլիլնէ զուրթարալ իշիլն տէօք-տիւքիլիլ հալան կէօք հալարընա պէնէ-մէիլ, քէնտիլիլնէ մաղըլա օլտուլարըն իգար իթմէք վէ պէրապէր, գապաաթիլըլ պուլունուլաաղըլն գապուլ իթմէիլնէ պու-իլիլ մաղնուլարըն վաղարընտան սալաա չօղար թէնաճիլապտէ՝ գալաալա, վէ քէն-տիլ պէլիլիլնէ :

—Անապա իսթիլիլնէ իսթիլիլնէ մու տըր , — Եա պիսուլ իսթիլիլ. . . .

—Գիլ պիլիլ քի՞մ՝ հալաա հալիլ թէ-սաալիլ պուլունաա գարըլ չըղմըլ տըր ,

—Տօղըլաա պու կիլիլ ֆաթիլաալըլ պէն՝ թէնաթիլիլնէ օլունաա կէօթիլիլիլ տըր , տիլիլնէ իսթիլիլ :

Հաալըլ հէր քէն՝ պիլ իթիլիլալըլ գալալ իւլ, նէթիլիլնէ մուհաքէմէիլն պէքէմէքտէ իսթիլ :

(Տէվամիլ)

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ ՄԱԹՊԱՄԱՐ

Մտթյաամարզտա երմնինձէ, իււրքն
վէ ֆրանսերզնա լիւսնալալա գրկնայ, լի-
սալէ, տիւեւին վէ ձննադէ պիլիլիւրի
գարթ տը լիլիթ, գարթ ատրէս, բօլցալ,
մաղպաւդ սնէնալալ, մէքնուպ վէ դարֆ-
աթիլիլիլիլիլ, հէր իւլ լիւսնալ, վէ սաթ-
նէ թէմիլ, վէ միւլիլիլիլիլիլ խօնաւ
խաճէնք սուրէթտէ միւլիլիլիլ ֆիւսաթէ
թապ օլունտուղու, վէ թալալալալալա
մաթպաամարզա տօլրուսան տօլրու եաթօտ
պիլ լիսալիլա մուղու պուլաճալ սիւալը-
չաթլն գապուլիլիլ, ալ պլր միւլտուլիլ գար-
տալաւ վէ գէզալիլ գէնիլիլիլիլ ինս
խրիլիլա մաճէլիլիլիլ թէսլիլ խրիլիլիլիլիլ
իլան օլունտուլ

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԿ ՕԹՕՄԱՆԸՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԳԷԹԻ

Սերժանէսիս 10,000,000 իրաւաւոր
 իրերէն իրաւաւոր Գալաթիոս աւուր
 իսկ աւազուտ եւ ինձմէր մէջ տաւ ին-
 ձմէր, զի Գլաթիոս աւուր Տօքոս եւ տաւ 200
 միլիոն տարեկան պիւրէր իրաւաւոր
 իրաւաւոր զի Բալթիոս պիւրէր զաւազեա-
 ւոր իրաւաւոր մէջ զնաւ տաւ
 արեւմտեան մէջ զնաւ տաւ

(ᄒᆞᆫ ᄇᆞᆯᆡ)

Առաջիկա,	Ասանա,	Այլուին
Հալելու,	Իսկիւնէն լինել,	Էտրունէ,
Էնգարէ,	Պաշտատ,	Պէլլուր,
Քրտաւ,	Շամ,	Դեկտա,
Լարնապա,	Դաշնիւ,	Մէրոնի,
Միտիւր,	Ուշապ,	Շիւրիպ,
Բարաւա,	Բուշուպ,	Սէպիւր,
Սամսն,	Իսկիւր,	Սոփիա,
		Խրապիգեւ,

Գաղաթը Օսմաներ, թաղվելատք վե եա
պոսեմ միմասիւէ զվրադ անբողիթօ խորեւ
մեաի մուգապիկնտէ, մուպեկն վասէ իւ
նէ եա հիսապը ճարի իւզրէ ազնէ իգրադ,
վե մէնեապը ի իւնեմիւիւնէ Լազիթօմ,
զնէ մէնեմիւիւ Շահապէն իւնէ մէնալեթի ճօ
նէպիկնեմիւ պալլըմա շնէնիւթի իւնէնիւնէ
շէգ, բողեա վե զըրտի մէնեալեթի վե թէ-
նկրաթի ճմրէրի քշէաւէ վե հիսապը ճարի
քիւլաւտ վե թաղալեթի իւնէ գլազլեթի
շէնա վե մէնալեթի Շահապէն վե մէնալեթի
ճննէպիկնաւէ գլազնա վե մէնեալ թահալի
ճննէպիկնալեթի ինրա, վե մէնալեթեաթ
ի.թիւրա վե փ/լուս/լո խոնի:

Պահեստն պաշտպան պիտի սենն վատն ինն
Երեզտն 2 պշ., 6 այլուք վատն ինն երեզ-
տն 1 պշ., 4 3 այլուք վատն ինն երեզտն
1 ֆարիք ինն ապշն քապառլ իտեղս:

Իսթանպուլ շիրազի, պալատական պեշեման
օլունան մուամիլ լաթիսան պաշազա, և միաս
նը պրինե ազնե շիրազ իյնտիկե կիպի,
էմանեթն ղնե եսխառ սառնե ղնե ղնե օ
լունան ղնտի ղնե ղնաթիկեի սալի ղա
պուլ իտեի :

Պէտքը ու շահերը՝ էմթառ բռնակալութեան թը միտքէն առ օր մազ իւզէր, ետդարեւոյս զիբը օրունան պէլ ճիւղէն բռնակալութը իյ ֆա, վէ պոնտոն պաշտապիլ աը Բօթրէ, Բումէլի լըմէնաքէնթը թահքիլաթը, Էնտան պանգասը, Բառամա վէ սադրէ ի պի բիտանդ զու թահքիլաթըն ապիր ախշոն ի բա մառէկաթըն ի իրա իյլէր ի տթանպօր վէ Պէյդղու շահալէրի Բումէլի լըմէնաքէնթը ի տահքիլաթը բրօ մէլէրի ապիլի զիրուսթ վէ պանգանըն մլմալիքի Եահանէ իլէ Պաշկարիսթան աաքի շահալէրինի քահաֆէնի կիպի վէ ԵՕ լրանա գասար օր մազ իւզէր 100 աք 3 ֆալէզ մուգապիլինառն հիտապը ճարի իլէ միլէզ գալալի խտրուրէն

Քո հիւանդը ռեւմատիզմով է տառապում:

Քրիստոսը իւր հարկէ Օսմանիքը պահէ զապը 140) ամէ 3 պնէ ֆայադիքէ Զրաւնաս, վէն Կնէպտէ 3 ֆայադիքի Աւլմենիաս առ Վլէթի քնշան Դրնասն աչիի զըրմիթտէ պիթի միջատար իտալիսի Էմիլի աւիր քի, իւրպէս Էսկան Բէլ Լոթ Եւսեանն Թագչէնէ քնֆայիթ զարապց ապրը Եւս պիթի ստարիսն Էս ազգը պարալեւնասցտա տարի, Թէ Լոթի օրաւնն Թագչէնի միջատարը արեթառքնա, Թէն Էմիլաթ Թագչսինին Եւս միջատարը արթաթար:

ԳԱԼԱԹՎ ՊՕՐՍԱԽԷ

Ճուժաւ 17 Դեկտեմբեր

Դոնաթիոն դաբանաբը	Լ. Օ.	24	24
Բուսնի շրմնաբնի	Յրգ.	124	75
Օսմանյն պաեգասը	Ի. Լ.	11	75
Գրէտի Ժէնէրալ Օթոման	Օ Լ.	2	34
Հիւրասի պաեգասը	,	8	18
Սմ. Սիկերթա դոմբ.	,	4	30
Սոս. Օթ. Եանէ Է Կալ.	,	3	3
Թրանկալ Թաղիւթը Փր.		484	
Տէրգոս սու գոմարանաբը		295	
Տէրխաստաթի Բըրիթմ		478	

[illegible]

ՄՀճհատիէ Կիւսմիւշ	108	1
Թէթալիթ	94	
Երրմի Զրահալուր	87	28
Իհկիլիւր Լրահալ	110	28
Թօլ Էմիւրիւր	89	30
Բհաղլուր Բուսլի	Լ. Օ.	8 61

ՇԻՐԳԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

1899 Հոտկ. ՉԴտեմ իրիպարեմ, եեմի եմր
տեկեմ, Պոդազ իլիեմ իլիեեմ վաթթիւարեմ
վաթթր հարեթթթթթթ:

Բռնակի անհրապելան քօրքոյն

1 30 Եկեմք. մէսր. պէտք. քրկնգ. 43
 Թարգ. Եկեմք. յիւր, տէ Իսթիլթ
 Իտէճէք

1 30 Պոյճ. ր. հիսար, պէպէք. արեմտ. 38
 Գուրշ. օրթ. պէլք.

2 15 Միրն. ր հիսր, պէք, արեմտ. 37
 Պրթ. պէլքթալ

2 Պէյթթ. Բ. պաղչէ, Եկեմք. Գանճ. 44
 պոյճ. տ. հիս, Գանտի. պէք. վան
 շէկ. պէյլ. Գուրկնճ.

2 15 Եկեմք. մէսրպ. պէպք. Թարապ. 46
 Եկեմք Իսթ, պոյճքէյ. պէլքթ.
 Թալ

2 3) Բ. ա. Գապ, Եկեմք. մէսար. պէյ. 39
 Թարապիտ, պլյթչ, ր. պաղչէ,
 չպղչի, Գանճ. տ. հիս, Գանտիլի,
 պէլ.

3 Պոյճ. ր. հիս. պէք արն, Գուրշ. 20
 օրթ. պէլք.

3 15 Եկեմք. մէսրպ պէպք Թարապիտ, 43
 Եկեմք. Իսթ. միրկ ր. հիսար. պէք,
 Իլթիլթ

4 10 Պր, արեմտ. Գուրշ. օրթարեյ 43
 պէք.

4 15 Եկեմք մէսար. պէյ. Թար. Եկեմք. 40
 Իսթ. պոյաճ. պէլք.

5 Պոյճ. ր. հիս. պէպ. արն, Գուրշ. 37
 օրթք. պէլք.

5 30 Եկեմք. մէսար. պէյ. Թար. Եկեմք. 46
 միրկ, ր. հիս. պէք, արն, Գուրշ.
 օրթ, պէլքթալ

6 45 Պէյթ Եկեմք Գանճ միրկ ր ա հիս. 20
 Գանտ պէք արն շէնկ պէյլ. օրթ,
 Գուրչի Իսթիլտար

6 45 Բ. ա. Գապ. Եկեմք. մէսար. պէյ. 21
 Թար. Եկեմք. Իսթ. միրկ, ր. հիսար
 պէք. արն, Գուրշ. օրթ. պէլքթ.
 Թալ

8 15 Բ. ա. գազի, ենէնիմ. մէսրայ. պէոյտ
Թարա. պէյգ. Բ. պապէլ. շո. պղլ.
գանձ ա հրաւար գաննալ վանիքէյ
չենէ պէյլ քուգ իւպիւտար 39

9 Ենէնիմ պէոյտ պէյլ Թարա պէնիք
նիլն. պոյճ. Բոհիւ. պէք. արիւ.
քուրճ օրիւս պէլ. 48

10 Ենէնի մէսար պէյո Թար Ենէնի միդի
Բ. հիւ. պէլ 38

40 35 Միլի պէք արե օրիթ 43

11 Ենէնի մէսարայ պէյո Թար Ենէնի
պոյճ Բ հիւ. պէք արիւ պէլք 45

Անատոլոս Բանդարնտկն քհոջրիոյէ

1 30 Ա հիս քանտ վանիք չէնկք պէյս
 Գուգի պէյիկ 18
 2 Պէյք Բաւպ Էնէք քանէ ույոյա ա հիս
 Գանախի, պէք, վանի չէնկէ, պէյուպ
 Գուպ 44
 2 30 Բ ա գաւ վ Էնիւ մէյա պէյոք Թար
 պէյք Բաւպչէ չու պք Գանէ ա հիս
 Գանախ պէյիքթալ 39
 3 45 Ա հիս քանտ վանիքի օյ չէնկ պէյս
 Գուգի պէյիքթալ 33
 4 23 Պէյ Թար պէյք Բաւա չուպ Գանէ
 ա հիս Գանտ 38
 5 15 Ա հիս քանտ վանիք չէնկ պէյի
 Գուգի պէյիքթալ 44
 6 45 Պէյք Էնիք Գանէն արաճը Բ ա
 հիս Գանալ պէք արիւ չէնկ պէյս
 օրթ Գուգի իւպ 20
 8 15 Ա ր Գաւ Էնիքի մէք պէյ Թար
 պէյք Բաւալ Չուգուգ Գանէ ա հիս
 Գանտ վանիք չէնկ պէյիք Գուգի
 իւպիւտար 39
 10 10 Ա հիսարքուտաւ տօղրու քիւրքէ 44
 10 30 Պէյքօք Էնիք Գանէ ա հիս Գանալ
 չէնկ պէյիք Գուգի իւպ 37
 11 10 Վանիքի օյաւն տօղրու քիւրքէ 33

Գործիստէն Շանկիի ծանոցիցէ

2 30 Գէշի օրթ Գուրչ արև պէք ր հիսս
միտի էշնիք. թարա պէյթ մլսարպ
էշնիմ 40

3 30 Գէպէք 43

3 35 Գէշ օրթ Գուրչ արև պէք ր հիսս
պթաք 37

3 40 Խսկ Գուրչ օրթ պէյ շէնի արև
գանտ ա ր հիսս Գանի պթէ էշնիք
Թաւալ պլլգ թարա պլլթա մլսար
էշնիմ Գաւապար 21

4 Գէշի պթան իւթ էշնիք թար պթթ
մլսար էշնիք 46

6 Գէշի օրթ Գուրչ արև պէք ր հիսս
միտի էշնիք թարա պլլթ մլսար
էշնիմաշէլէ ա գալ 39

7 Գէշիք Գուրչ պլլ շէնի արև
գանտ ր հիսսար պթան Գանի
պլլթա թար պլլթ մլսար էշնի 43

8 30 Գէշիք թալ օրթ արև պէք ր հիսս
միտի էշնիք թարա պլլթա մլսար
էշնիմ 38

9 35 Գէք ր հիսս պթան էշնիք թարա պլլթ
մլսար էշնիմաշ 45

9 45 Գէշիք օրթաք Գուրչ արև պէք ր
հիսս միտի 43

10 15 Գիտի էշնիք թարա պլլթա մլսար
էշնիմ Գաւապար 46

10 20 Գէք Գանի ա հիսս Գանի Գուրչ
Գաւա պլլթ թարա պլլթա մլսար 40

10 40 Գէշիք օրթա. Գուրչ արև պէք
գանտ ա ր հիսսար միտի Գանի
էշնիք Թաւալ պլլթա 21

11 Գէք ր հիսսար պթան աթշնիա էշնի
թար Գիտի պլլթ մլսար էշնիմ րա
Գաւապ 39

11 15 Գէշիք օրթա Գուրչ արև պէք
ր հիսս միտի էշնիք 18

11 45 Գիտի թարա պլլթ մլսար Գանի 43

12 Գէշի օրթա Գուրչ արև պէք 33

12 Գէք ր հիսս պթան էշնիք 37

Քորթիտե Աստուծոյ ղաւակահակ

3	Պէ՛՛՛՛՛՛ն պէ՛յ՛ շէ՛նէ՛ն ա հիսար գաւե՛ն	
	չուպէ՛ք բաւա՛ պէ՛յ՛ջօղ թար պէ՛զայ 38	
3 40	Պէ՛՛՛՛՛ն պէ՛զ գու՛զկ օրթ՛ պէ՛յ՛՛ն շէ՛նէ՛ն	
	աւե՛ն գաւե՛ն ա ի հիսա՛ պօյ՛՛ գաւե՛ն	
	եւէ՛նթ բաւապ պէ՛յ՛ջ թար պէ՛յ՛	
	մէսար եւէ՛նթ գաւապաւար 20	
4 35	Տօշոռ պէ՛յ՛՛՛ն ա հիսար 44	
5	Պէ՛՛՛՛՛ն գու՛զկ պէ՛յ՛ շէ՛նէ՛ն վաե՛ գաւե՛ն	
	ա հիս գաւե՛ն շո՛ւ պ բաւապ պէ՛յ՛ջ 21	
7	Պէ՛՛՛՛՛ն գու՛զկ պէ՛յ՛՛ն շէ՛նէ՛ն արե՛ղ	
	գաւե՛ն ի հիս պէ՛յ՛՛ն գաւե՛ն պէ՛նթ	
	պէ՛ղգօղ թար պէ՛յ՛ջ մէսար եւե՛մ 18	
8 45	Պէ՛՛՛՛՛ն գու՛զկ պէ՛յ՛ շէ՛նէ՛ն վաե՛ն գաւե՛ն	
	ա հիս գաւե՛ն շոռ պէ՛ղ բաւապ պէ՛յ՛ջ 3	
9 25	Իւսկ գու՛զկ պէ՛յ՛ շէ՛նէ՛ն վաե՛ գաւե՛ն	
	ա հիսար 44	
10 20	պէ՛ն գաւե՛ն ա հիս գաւե՛ն շոռ 10	
	բաւապ պէ՛ղ թար պէ՛յ՛ջ մէսար 44	
10 20	պէ՛ն գու՛զկ պէ՛յ՛ շէ՛նէ՛ն ճաե՛ն 33	
10 40	պէ՛ն օրթ՛ գաւապ արե՛ղ պէ՛ն գաւե՛ն	
	ա ի հիսա մէ՛նէ՛ն գաւե՛ն եւէ՛նթ բաւապ	
	պէ՛յ՛ջօղ 21	
11 10	Պէ՛՛՛՛՛ն պէ՛յ՛ շէ՛նէ՛ն վաե՛ն ա հիսաբաւապ	
	պէ՛յ՛ջ 44	
11 40	Գաւե՛ն ա հիս գաւե՛ն շպղոռ բաւապ	
	պէ՛յ՛ջ պէ՛յ՛ջօղ 38	
11 55	պէ՛ն գու՛զկ պէ՛յ՛ շէ՛նէ՛ն վաե՛ն 20	

1. *ungherum* *scutellari*

Իւսկիւնաբան Քչորիւնի

U.	S.
—	—
—	—
1	—
1	40
2	—
2	33
3	—
3	35
4	—
4	40
5	20
5	45
6	35
7	45
8	—
8	45
9	35
10	10
10	30
10	65
11	15
12	—

Reppel's and E. F. and J. E. and J. E.

U. S.	
—	
—	
1 30	Իւսկիւ ԴուզկուՆճուք
2 25	
2 50	Իւսկիւ ԴուզկուՆճուք
3 25	
3 50	
4 40	
5 3)	Պէլիքթալ
6 15	,
7 5	,
7 45	Պէլիքթալ
8 20	
9 —	
9 40	
10 15	Իւսկիւ ԴուզկուՆճուք
10 40	,
11 —	,
11 25	,
11 50	
12	